

# Les tendances

Eté 2010 - Summer 2010

*4 thèmes qui racontent une histoire*

*The 4 themes with a story to tell*

INTERALIERE



# Les couleurs COLOURS s/s 2010

Parfait consensus lors de la biennale concertation de couleurs organisée par Eurovet : Tous les présents, bureaux de style et industriels se sont en effet accordés sur une véritable envie de couleurs. Stars de la saison : les verts. Invités d'honneur également: les nuances de rouges et de roses doux et raffinés, les mauves et neutres en pleine évolution... Et d'indispensables notes vives -presque néon- à utiliser en touches et comme points de mire du courant plage de plus en plus teinté d'esprits club et street. Enfin et en focus, le **blanc (couleur 26!)** et le bleu indigo demeurent des valeurs sûres.

Wide-ranging agreement at the latest biannual colour meeting organised by Eurovet: stylists and industrialists agreed that the market demands colour. Stars of the season: the greens. Guests of honour: nuances of red and soft and refined pinks, mauves and neutrals in full evolution. And essential are bright – almost neon – accents targeted at beachwear which is ever-more influenced by the street and clubbing. Last but not least, **white (colour 26!)** and indigo blue remain very much in focus.



Voici la gamme de couleurs qui sera présentée à Interfilière en janvier 2009 pour la saison été 2010. Des cartes de couleurs préparées pour une précision maximale sont disponible chez Eurovet (détails page 80) / These are the colours which will be introduced at Interfilière in January 2009 for the Summer 2010 season. The colour card specially produced for maximum colour accuracy is available from Eurovet (details on page 80).

# oh! my darling

Tout pour le plaisir... d'être tiré à quatre épingles

everything for the pleasure ... of being prim and proper

## Le style riviera – Riviera style

Toiles de fond et de formes : l'esprit Capri des années 50, une précision haute couture, l'envie d'une élégance parfaite et tout sourire... Motifs et imprimés déploient une richesse radieuse, les lignes soulignent le galbe et parient sur un toujours juste équilibre, les détails et finitions s'affichent irréprochables... Pas question de laisser quoique ce soit ni au hasard, ni dans le flou : tout est bien pourvu que ce soit net, joli, ravissant, harmonieux, gracieux.

The background and shapes: the Capri spirit of the Fifties, haute couture precision, the desire of a perfect, radiant elegance ... Motifs and prints are rich, lines emphasise the contour and strike the right balance, details and finishings are perfect. Nothing is left to chance, nothing is vague: everything is well conceived, neat, pretty, ravishing, harmonious, graceful.



INTERFLIERE

Nouvelles technologies / New technology

**Les essentiels**  
The essentials

Faiss Textil



Boselli et Anamai



Willy Hermann

**Rose couture – Couture pink**



Pirola Giovanni

**Soigné et appliqué – Prim & proper**

Prototype d'inspiration  
Inspirational Prototype



**Satin parfait – Perfect satin**



Eurojersey et Charming fabrics

**Classiques revus – Classics revisited**



# Bizarre bazar

Cultiver tous les mélanges... et prendre la vie côté fête.  
embrace the melting pot ... and join the party



Goût des mélanges, esprit de fête et d'ouverture, l'optimisme le plus estival se décline ici à loisirs... Les nouvelles technologies permettent de partir à la rencontre d'un monde de couleurs et motifs sans limites ni frontières. World imprimés et mix d'ambiances s'entourent de touches crafts, de détails naïfs, recyclés ou détournés, courant fait-main venu du Brésil et prêt à conquérir l'univers du balnéaire. Dans tous les cas, le choc des cultures crée le charme de la tendance.

A taste for mixtures, an outgoing, festive atmosphere, Summer optimism... at leisure. New technologies make it possible to create a world of unlimited colours and motifs. Prints from around the world in a recycled mix of environments, artisan crafts, naive details. A hand-made trend that started in Brazil is ready to conquer every beach. The culture shock is the heart of this crazy trend.





Junior by Adele Zibetti

DGE Engineering

Freetex

Rifex

ranitex

**Les essentiels – The essentials**

Klauber

Eurostick

Hämmerle & Vogel

**Echanges culturels  
culture exchange**



Prototype d'inspiration /  
Inspirational Prototype



Moda Estilmar



**Indigo et ikat – Indigo & ikat**

Eusebio

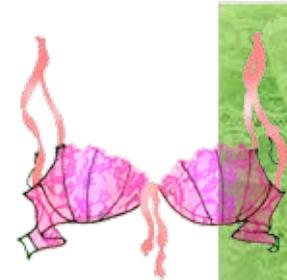


**Esprit candy  
Candy spirit**

Prototype d'inspiration /  
Inspirational Prototype



**La couleur sur la plage  
Recycling & customising**



Prototype d'inspiration /  
Inspirational Prototype



Arianna



INTERFLUERE



# extreme equilibrium

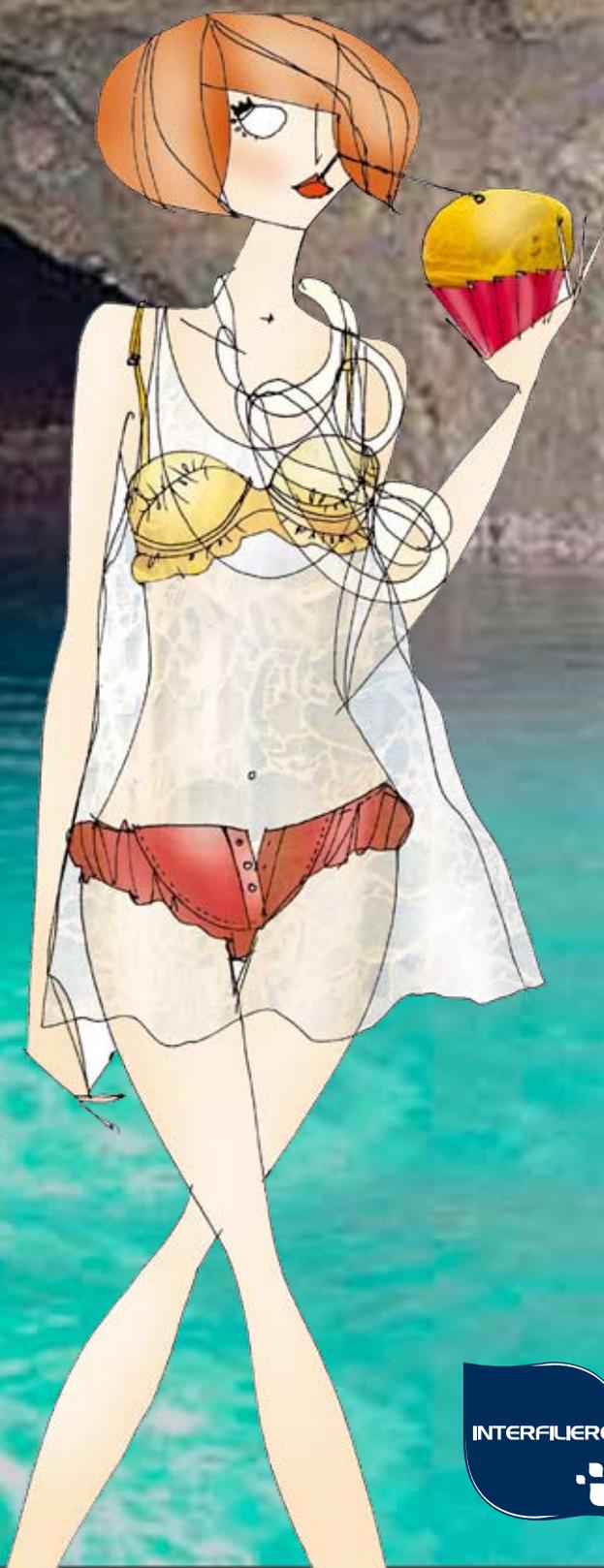
Lignes à suivre : les nouvelles valeurs du design

The new rules: changing design values

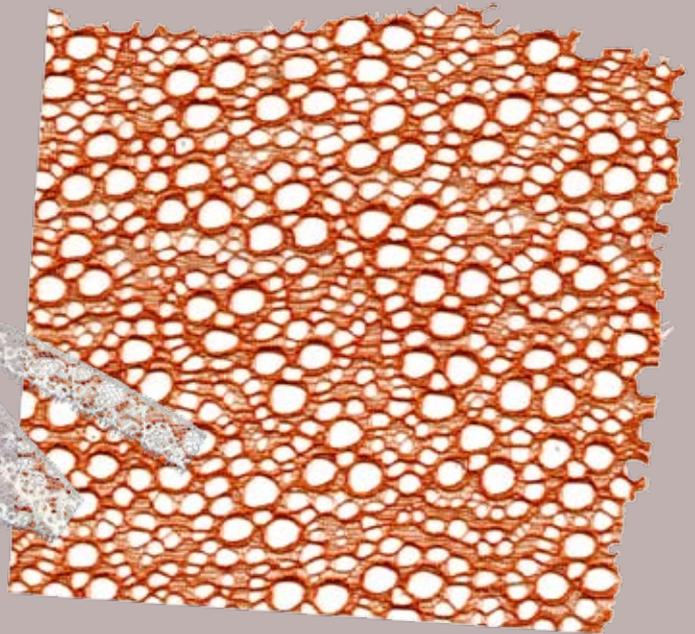
Direction le design le plus exigeant fait d'unions apparemment contraires, subtiles alliances d'authenticité et d'inédite modernité. Expressions d'une envie de luxe durable, les matières renouent avec l'esprit vrai lingerie mais s'étoffent de fibres à la révolutionnaire légèreté, les lignes associent parfaite tenue et volumes généreux, les détails soignent les apparences les plus naturellement excentriques, fait main, effets comme patinés par le temps, ambiances artisanales...

The most demanding design direction with its apparently contradictory, subtle mixtures of authenticity and the new modernity. The desire for durable luxury with genuine lingerie fabrics but now in the revolutionary lightweight fibres. Collections combine perfect performance, generous volumes, details which project natural eccentricity, hand made and artisanal effects, as if aged by time ...

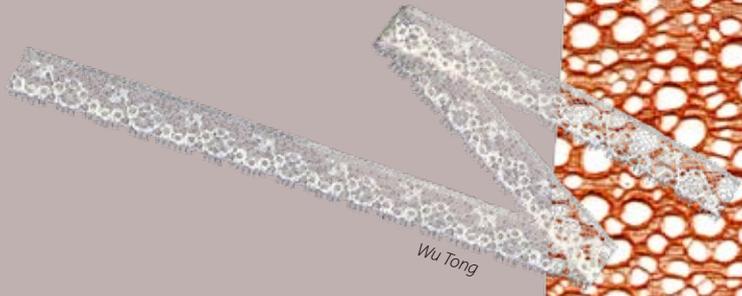
**Casual et romantique**  
Casual & romantic



**Les essentiels – The essentials**



Sophie Hallette



Wu Tong

**Parfaitement imparfait - Perfectly imperfect**

Eurojersey



**L'eau et le feu**  
Water & fire



**Hi-tech et traditions**  
Hi-tech & traditions



Prototype d'inspiration /  
Inspirational Prototype

Pizval



Sophie Hallette

Borgini Jersey



# colour therapy

Créer la surprise et la nouveauté grâce à une explosion de couleurs...éclairées

Create surprise with an explosion of new & enlightened colours ...

Inspirées par des années 60 et 70 teintées de pop art et de multi rayures, mais aussi par l'éclatant courant Memphis des années 80... les couleurs font bloc, exubérant feu d'artifice prêt à réveiller l'atmosphère la plus « arty »... Mélanges ultra graphiques, lignes tendance sport mais riches d'effets plissés et drapés façon origamis, détails architecturés et jeux de constructions... A l'horizon et à l'honneur, une allure aussi vivifiante qu'inattendue.

Inspired by elements of pop art from the Sixties and Seventies, multi stripes and Memphis of the Eighties, bright blocks, an exuberant firework display shakes up an arty atmosphere. Ultra graphic mixtures and sport influences but also rich pleats, drapes and origami effects, structured details playing with construction. A vision of exciting and surprising flamboyance.

Blocs de couleurs  
colour blocking



**Sportive haute-couture**  
Sparty Haute-couture



*Prototype d'inspiration / Inspirational Prototype*

**Les essentiels – The essentials**

**Rythmes noirs et blancs**  
Black & whites rythms



*Prototype d'inspiration / Inspirational Prototype*

**Fêtes et confettis – celebrations and confetti**

